

1997/49. Вопрос о проекте факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1997/24 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года¹⁴⁴,

1. *разрешает* рабочей группе открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в две недели до начала пятьдесят четвертой сессии Комиссии, с тем чтобы продолжить разработку проекта факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания²¹³;

2. *просит* Генерального секретаря создать рабочей группе все необходимые условия для проведения ее заседаний и препроводить доклад рабочей группы²¹⁴ правительствам, специализированным учреждениям, председателям договорных органов по правам человека и заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям.

*38-е пленарное заседание,
22 июля 1997 года*

1997/50. Рабочая группа Комиссии по правам человека по разработке проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1997/31 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года¹⁴⁴,

1. *разрешает* межсессионной рабочей группе открытого состава Комиссии по правам человека, созданной в соответствии с резолюцией 1995/32 от 3 марта 1995 года²¹⁵ Комиссии провести до начала пятьдесят четвертой сессии Комиссии в течение десяти рабочих дней совещание, расходы на проведение которого будут покрыты за счет имеющихся ресурсов;

2. *просит* Генерального секретаря предоставить в распоряжение рабочей группы для целей проведения ее заседаний все необходимые средства в рамках имеющихся у Организации Объединенных Наций ресурсов.

*38-е пленарное заседание,
22 июля 1997 года*

1997/51. Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1997/70 Комиссии по правам человека от 16 апреля 1997 года¹⁴⁴,

1. *уполномочивает* рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в восемь рабочих дней до начала пятьдесят четвертой сессии Комиссии с целью завершения разработки проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы;

2. *просит* Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций предоставить рабочей группе все необходимое для проведения ее заседаний.

*38-е пленарное заседание,
22 июля 1997 года*

1997/52. Вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1994/24 от 26 июля 1994 года, 1995/2 от 3 июля 1995 года и 1996/47 от 26 июля 1996 года,

с озабоченностью отмечая продолжающееся распространение вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД), в частности количество лиц, погибших от ВИЧ/СПИДа в 1996 году и составивших примерно 25 процентов всех случаев смертности, связанных с ВИЧ, с начала эпидемии, серьезное воздействие на перспективы развития и все более неблагоприятное влияние на отдельных лиц, семьи и общество,

признавая, что мужчины и женщины по-разному затрагиваются ВИЧ/СПИДом и что в 1996 году женщины составили почти половину вновь инфицированных лиц,

признавая также необходимость особых усилий по оказанию помощи развивающимся странам в борьбе со СПИДом,

с обеспокоенностью отмечая ухудшающееся положение миллионов детей во всем мире, которые живут под угрозой эпидемии ВИЧ/СПИДа, и приветствуя тот факт, что основная тема Всемирной кампании 1997 года по борьбе со СПИДом была посвящена проблеме детей в условиях распространения СПИДа в современном мире,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в осуществлении мероприятий Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных

²¹³ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²¹⁴ E/CN.4/1997/33 и Add.1.

²¹⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение №3* и исправления (E/1995/23 и Corr.1 и 2), глава II, раздел A.

Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита ее организациями-соучредителями в течение первого полного года ее деятельности, и принимая к сведению постоянные усилия, предпринимаемые правительствами в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом на национальном уровне, а также финансовую поддержку, предоставляемую странами для реализации этих усилий,

отмечая, что Программа, учрежденная в целях принятия Организацией Объединенных Наций скоординированных мер по борьбе с эпидемией, представляет собой показательный пример эффективной координации деятельности в масштабах всей системы в контексте усилий по проведению реформы Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Директора-исполнителя Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита²¹⁶, в котором рассматривается работа организаций системы Организации Объединенных Наций в области ВИЧ/СПИДа, и приветствуя все более активное участие Генерального секретаря в деятельности по борьбе со СПИДом и его поддержку данной Программы,

1. *настоятельно призывает* организации-соучредители объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по вопросу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) и другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций активизировать свое участие в борьбе с эпидемией путем включения компонентов, касающихся ВИЧ/СПИДа, в свою оперативную деятельность на глобальном, региональном и национальном уровне, а также в мероприятия по осуществлению решений всемирных конференций;

2. *просит* организации-соучредители и Программу четко проинструктировать сотрудников на местах по поводу роли и функций тематических групп Организации Объединенных Наций по проблемам ВИЧ/СПИДа и их соответствующей роли в деле предоставления технической помощи и представить ответные доклады их соответствующим руководящим органам и Координационному совету Программы о мерах, принятых в этой связи;

3. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и предлагает специализированным учреждениям в консультациях с принимающими странами обеспечить эффективную координацию мероприятий, связанных с ВИЧ/СПИДом, в контексте системы координатора-резидента;

4. *настоятельно призывает* организации-соучредители нести совместные расходы, связанные с административной поддержкой, в целях эффективного функционирования тематических групп в рамках системы координатора-резидента Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* правительства и организации-соучредители и предлагает другим заинтересованным сторонам расширить свою программную деятельность в области ВИЧ/СПИДа, с тем чтобы охватить все аспекты эпидемии, обращая особое внимание на ее социальные и экономические стороны, в первую очередь в развивающихся странах, и в этом контексте подчеркивая важность гендерного подхода;

6. *настоятельно призывает* всех доноров продолжить оказание поддержки, а тех, кто не вносит существенного вклада, - увеличить свою поддержку Программы, уделяя первоочередное внимание пополнению основного бюджета, с тем чтобы обеспечить устойчивое финансирование Программы;

7. *приветствует* поддержку со стороны других стран и настоятельно призывает всех тех, кто в состоянии сделать это, внести вклад в реализацию Программы;

8. *просит* Генерального секретаря препроводить Совету на его основной сессии 1999 года всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в борьбе с ВИЧ/СПИДом, и его воздействии на затронутые страны, подготовленный Директором-исполнителем Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, основываясь на двухгодичном докладе по вопросам ВИЧ/СПИДа, который будет выпущен в 1998 году.

*39-е пленарное заседание,
23 июля 1997 года*

1997/53. Защита интересов потребителей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 39/248 Генеральной Ассамблеи от 9 апреля 1985 года, в которой Ассамблея приняла руководящие принципы для защиты интересов потребителей,

ссылаясь также на свои резолюции 1988/61 от 27 июля 1988 года и 1990/85 от 27 июля 1990 года, а также на резолюцию 48/7 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 23 апреля 1992 года²², в которых к правительствам был обращен настоятельный призыв применять руководящие принципы для защиты потребителей, а Генерального секретаря просили оказывать правительствам помощь в этом вопросе,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 1995/53 от 28 июля 1995 года, в которой он просил Генерального секретаря, в частности, разработать руководящие принципы по вопросам устойчивых моделей потребления и изучить вопрос о возможном включении в эти руководящие принципы других вопросов,

отмечая, что на своей третьей сессии Комиссия по устойчивому развитию рекомендовала расширить руководящие принципы для защиты интересов потребителей,

²¹⁶ E/1997/63.